

# Rechnungen der Subkommissionen

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Appenzellische Jahrbücher**

Band (Jahr): **58 (1931)**

PDF erstellt am: **23.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## B. Rechnungen der Subkommissionen.

### 1. Appenzellischer Hilfsverein für Geisteskranke, Trinker und Epileptische.

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1930.

(Kassier: Herr *H. Roth-Vogel* in Herisau).

#### Einnahmen.

|   | Fr.   | Rp. | Fr.  | Rp. |
|---|-------|-----|------|-----|
| Saldo alter Rechnung . . . . .                              |       |     | 17   | 70  |
| Guthaben bei Fritz Heuer, Heiden . . . . .                  |       |     | 138  | 50  |
| Konto-Korrentguthaben bei der Kantonalbank . . . . .        |       |     | 1399 | 30  |
| Jahresbeiträge der Mitglieder:                              |       |     |      |     |
| Urnäsch . . . . .   | 121   | —   |      |     |
| Herisau . . . . .   | 1263  | 60  |      |     |
| Schwellbrunn . . . . .                                      | 126   | 10  |      |     |
| Hundwil . . . . .   | 83    | 25  |      |     |
| Stein . . . . .   | 41    | 20  |      |     |
| Schönengrund . . . . .                                      | 48    | 50  |      |     |
| Waldstatt . . . . .   | 105   | 50  |      |     |
| Teufen . . . . .  | 259   | 20  |      |     |
| Bühler . . . . .  | —     | —   |      |     |
| Gais . . . . .  | 428   | 50  |      |     |
| Speicher . . . . .  | 215   | —   |      |     |
| Trogen . . . . .  | 176   | 50  |      |     |
| Rehetobel . . . . .   | 103   | 90  |      |     |
| Wald . . . . .  | —     | —   |      |     |
| Grub . . . . .  | 130   | —   |      |     |
| Heiden . . . . .  | 309   | —   |      |     |
| Wolfhalden . . . . .  | 162   | —   |      |     |
| Lutzenberg . . . . .  | 107   | 50  |      |     |
| Walzenhausen . . . . .                                      | 251   | —   |      |     |
| Reute . . . . .   | 84    | —   | 4015 | 75  |
| <hr/>   |       |     |      |     |
| <i>An Legaten:</i>  |       |     |      |     |
| Schenkung von Ungenannt durch die<br>Kantonalbank . . . . . | 50    | —   |      |     |
|   | <hr/> |     |      |     |
| Uebertrag   | 50    | —   | 5571 | 25  |

|   | Fr. | Rp. | Fr.   | Rp. |
|---|-----|-----|-------|-----|
| Uebertrag   | 50  | —   | 5571  | 25  |
| Testat aus dem Nachlass von J. U.<br>Früh, Reute . . . . .    | 500 | —   |       |     |
| Geschenk des Konsumvereins Trogen-<br>Wald-Speicher . . . . . | 50  | —   | 600   | —   |
| Staatsbeitrag aus dem Alkoholzehntel . . . . .                |     |     | 1000  | —   |
| Zinsen von dem Fonds . . . . .                                |     |     | 2714  | 75  |
| Konto-Korrentzins bei der Kantonalbank . . . . .              |     |     | 40    | 60  |
| Passiv-Saldo . . . . .  |     |     | 259   | 30  |
| Total   |     |     | 10185 | 90  |

### Ausgaben.

|   |       |    |  |  |
|---|-------|----|--|--|
| Verpflegung von Geisteskranken mit 7512 Ver-<br>pflegungstagen . . . . .                    | 7562  | 20 |  |  |
| Anstaltskosten für Trinker mit 204 Verpflegungs-<br>tagen . . . . .                         | 266   | 40 |  |  |
| Anstaltskosten für Epileptische mit 312 Ver-<br>pflegungstagen . . . . .                    | 281   | 40 |  |  |
| Unterstützung entlassener Patienten . . . . .   | 341   | —  |  |  |
| Beitrag an die Appenzell A. Rh. Fürsorgestelle<br>für Alkoholranke . . . . .                | 1000  | —  |  |  |
| Beitrag an die Société de psychiatrie . . . . .   | 50    | —  |  |  |
| Druck und Versand des Jahresberichtes . . . . .   | 290   | —  |  |  |
| Diverse Bankgebühren . . . . .  | 39    | 55 |  |  |
| Bureaumaterialien . . . . .   | 28    | 05 |  |  |
| Auslagen der Kommissionsmitglieder, Telephon,<br>Porti, Spesen und Sitzungsgelder . . . . . | 77    | 30 |  |  |
| Entschädigungen an Aktuar und Kassier . . . . .   | 250   | —  |  |  |
| Total   | 10185 | 90 |  |  |

### Vermögens-Ausweis.

|   |       |   |  |  |
|---|-------|---|--|--|
| 20 Priorit tsaktien der Rorschach-Heiden-Bahn<br>pro memoria . . . . .      | 20    | — |  |  |
| 4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 0/0 Oblig. App. A. Rh. Kantonalbank . . . . . | 10000 | — |  |  |
| 5 0/0 " " " " . . . . .   | 4000  | — |  |  |
| 5 0/0 " Schweiz. Eidgenossenschaft 1925 . . . . .                           | 2000  | — |  |  |
| Uebertrag   | 16020 | — |  |  |

|           |   | Fr.   | Rp. | Fr. | Rp. |
|-----------|---|-------|-----|-----|-----|
|           | Uebertrag                                     | 16020 | —   |     |     |
| 5 0/0     | Oblig. S. B. B. 4. Elektr.-Anleihe 1924       | 3000  | —   |     |     |
| 5 0/0     | „ St. Gallische Staatsanleihen 1925           | 9000  | —   |     |     |
| 4 1/2 0/0 | „ Schweiz. Eidgenossenschaft 1927             | 4000  | —   |     |     |
| 5 0/0     | „ Eidg. Bank A.-G. . . . .                    | 4000  | —   |     |     |
| 5 0/0     | „ Schweiz. Creditanstalt . . . .              | 4000  | —   |     |     |
| 5 0/0     | „ Schweiz. Bankvereins . . . .                | 4000  | —   |     |     |
| 5 0/0     | „ Stadt Bern 1925 . . . . .                   | 4000  | —   |     |     |
| 4 3/4 0/0 | „ Anleihe des Kts. St. Gallen 1927            | 1000  | —   |     |     |
|           |   | 49020 | —   |     |     |
|           | Konto-Korrent-Schulden bei der Kantonalbank . | 259   | 30  |     |     |
|           |   | 48760 | 70  |     |     |
|           | Vermögen am 31. Dezember 1929 . . . . .       | 50734 | 25  |     |     |
|           | Vermögen am 31. Dezember 1930 . . . . .       | 48760 | 70  |     |     |
|           | Rückschlag pro 1930                           | 1973  | 55  |     |     |

## Jahresrechnung der Fürsorgestelle für Alkoholkranke.

vom 1. Januar bis 31. Dezember 1930.

### Einnahmen.

|                                |           |      |         |
|--------------------------------|-----------|------|---------|
| Saldo . . . . .                |           | 257  | 60      |
| <i>Feste Gemeindebeiträge:</i> |           |      |         |
| Urnäsch . . . . .              | 320       | 20   |         |
| Hundwil . . . . .              | 158       | 30   |         |
| Stein . . . . .                | 150       | —    |         |
| Waldstatt . . . . .            | 151       | 30   |         |
| Teufen . . . . .               | 472       | 60   |         |
| Bühler . . . . .               | 148       | 90   |         |
| Gais . . . . .                 | 278       | 80   |         |
| Trogen . . . . .               | 226       | 40   |         |
| Wald . . . . .                 | 135       | —    |         |
| Grub . . . . .                 | 83        | —    |         |
| Lutzenberg . . . . .           | 125       | 90   | 2250 40 |
|                                | Uebertrag | 2508 | —       |

|   | Fr.  | Rp. | Fr. | Rp. |
|---|------|-----|-----|-----|
| Uebertrag   | 2508 | —   |     |     |
| Beitrag des Kantons Appenzell A. Rh. aus dem Alkoholzehntel . . . . . | 1000 | —   |     |     |

*Freiwillige Beiträge von Kirchengemeinden:*

|  |     |    |     |    |
|--|-----|----|-----|----|
| Herisau, $\frac{1}{3}$ der Bettagskollekte . . . . . | 211 | 70 |     |    |
| Stein, Kirchenkollekte . . . . .                     | 20  | —  |     |    |
| Teufen, Kirchenkollekte . . . . .                    | 50  | —  |     |    |
| Wolfhalden, Kirchenkollekte . . . . .                | 45  | 85 | 327 | 55 |

*Freiwillige Beiträge von Gesellschaften und Vereinen:*

|  |      |   |      |   |
|--|------|---|------|---|
| Appenzellischer Hilfsverein für Geistes-<br>kranke, Trinker und Epileptische | 1000 | — |      |   |
| Appenzell. Gemeinnütz. Gesellschaft  | 300  | — |      |   |
| Verband Appenz. Abstinentenvereine   | 500  | — |      |   |
| Blaukreuzverein Speicher . . . . .   | 100  | — |      |   |
| Sobrietas, St. Gallen . . . . .  | 10   | — | 1910 | — |

*Freiwillige Beiträge von Geschäftsfirmen und Privat:*

|   |     |   |       |    |
|---|-----|---|-------|----|
| A.-G. Cilander, Herisau . . . . .                                 | 500 | — |       |    |
| Schweiz. Seidenfabrik für Seidengaze<br>Zürich und Thal . . . . . | 600 | — |       |    |
| Einem Gönner des Blaukreuzvereins<br>Speicher . . . . .           | 200 | — | 1300  | —  |
| Uebertrag aus der Reservekasse . . . . .                          |     |   | 83    | 20 |
| Konto-Korrentzins der Kantonalbank . . . . .                      |     |   | 6     | 50 |
| Obligationenzins . . . . .  |     |   | 284   | 20 |
| Verkauf von 5 Obligationen mit Zins . . . . .                     |     |   | 5051  | 30 |
| Total   |     |   | 12470 | 75 |

**Ausgaben.**

|                                    |      |    |  |  |
|------------------------------------|------|----|--|--|
| Besoldung des Fürsorgers . . . . . | 6000 | —  |  |  |
| Unfall-Versicherung . . . . .      | 55   | 90 |  |  |
| Lebensversicherung . . . . .       | 333  | 50 |  |  |
| Krankenkassen . . . . .            | 77   | 90 |  |  |
| Uebertrag                          | 6467 | 30 |  |  |

|   | Fr.   | Rp. |
|---|-------|-----|
| Uebertrag   | 6467  | 30  |
| Auslagen des Fürsorgers für Besuche, Arbeits-<br>beschaffung usw. . . . . | 1586  | 05  |
| Material . . . . .  | 66    | 30  |
| Porti und Telephon . . . . .  | 133   | 70  |
| Tagesblätter, Schriften . . . . .   | 77    | 05  |
| Unterstützungen bedürftiger Patienten . . . . .                           | 95    | 30  |
| Jahresbeitrag an den Schweiz. Fürsorgeverein . . . . .                    | 10    | —   |
| Inserat . . . . .   | 6     | 40  |
| Guthaben von A. Hanselmann pro 1929 . . . . .                             | 37    | 80  |
| 5 0/0 Konto-Korrent-Zins Kantonbank . . . . .                             | 104   | 40  |
| Bankgebühren und Porti . . . . .  | 22    | 40  |
| Konto-Korrent-Guthaben bei der Kantonbank                                 | 3853  | 95  |
| Saldo beim Fürsorger . . . . .  | 10    | 10  |
| Total   | 12470 | 75  |

### Vermögens-Ausweis.

|   |      |    |
|---|------|----|
| Konto-Korrent-Guthaben bei der Kantonbank                                   | 3853 | 95 |
| Saldo beim Fürsorger . . . . .  | 10   | 10 |
| 3 Oblig. 4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 0/0 St. Gallische Staatsanleihe 1927 | 3000 | —  |
| Total   | 6864 | 05 |
| Vermögen am 31. Dezember 1929 . . . . .                                     | 8340 | 80 |
| Vermögen am 31. Dezember 1930 . . . . .                                     | 6864 | 05 |
| Rückschlag pro 1930   | 1476 | 75 |

Herisau, den 31. Dezember 1930.

Der Kassier: *H. Roth-Vogel.*

### Bericht der Rechnungsrevisoren.

Die Richtigkeit vorstehender Rechnungen bezeugen:

*Heiden*, den 12. März 1931.

*Herisau*, den 1. März 1931.

Die Rechnungsrevisoren:

*H. Hotz.*

*Albert Baumann.*

## 2. Appenzellischer Hilfsverein für Bildung taubstummer und schwachsinniger Kinder.

Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1930.

(Kassier: Herr alt Gemeinderat *Ulrich Tobler-Willi* in Teufen).

### Betriebs - Rechnung.

#### Einnahmen.

|  | Fr.  | Rp. | Fr.       | Rp.      |
|--|------|-----|-----------|----------|
| <i>An Beiträgen:</i>   |      |     |           |          |
| Staatsbeitrag pro 1930 . . . . .                                 |      |     | 5000      | —        |
| Beitrag der Appenz. Gemeinnützigen Gesellschaft                  |      |     | 300       | —        |
| Mitgliederbeiträge laut Zusammenstellung . .                     |      |     | 3932      | 40       |
| <br><i>An Ertrag von Kollekten:</i>                              |      |     |           |          |
| Kirchgemeinde  |      |     |           |          |
| Wolfhalden, aus zwei Kollekten . . . . .                         | 86   | 75  |           |          |
| Stein, aus dem Spendfonds . . . . .                              | 20   | —   |           |          |
| Trogen, Osterkollekte . . . . .                                  | 141  | 55  |           |          |
| Teufen, aus Feststeuern . . . . .                                | 130  | —   |           |          |
| Urnäsch, Schenkung . . . . .                                     | 20   | —   |           |          |
| Hundwil, Bettagskollekte . . . . .                               | 50   | 40  |           |          |
| Appenzell, Bettagskollekte . . . . .                             | 45   | —   |           |          |
| Schwellbrunn, Schenkung . . . . .                                | 28   | 60  |           |          |
| Thal-Lutzenberg Schenkung . . . . .                              | 75   | —   |           |          |
| Herisau, zwei Kirchenkollekten . . . . .                         | 357  | 60  |           |          |
|  |      |     | 954       | 90       |
| <br><i>An Vermächtnissen und Zuweisungen:</i>                    |      |     |           |          |
| Testat Frau Reg.-Rat Alder, Herisau                              | 300  | —   |           |          |
| Von Ungenannt durch Kantonalbank                                 | 50   | —   |           |          |
| Schenkung Konsumverein Trogen-<br>Wald-Speicher . . . . .        | 50   | —   |           |          |
| Schenkung Schweiz. Seidengazefabrik<br>Zürich und Thal . . . . . | 600  | —   |           |          |
|  |      |     | 1000      | —        |
| <br><i>An Kostgelderbeiträgen für Taubstumme:</i>                |      |     |           |          |
| Von Behörden . . . . .   | 8438 | 25  |           |          |
| Von Privaten . . . . .   | 2607 | 30  |           |          |
|  |      |     | 11045     | 55       |
|  |      |     | Uebertrag | 22232 85 |

|           | Fr.   | Rp. | Fr. | Rp. |
|-----------|-------|-----|-----|-----|
| Uebertrag | 22232 | 85  |     |     |

*An Kostgelder für Schwachsinnige:*

|                        |      |    |       |    |
|------------------------|------|----|-------|----|
| Von Behörden . . . . . | 9754 | 60 |       |    |
| Von Privaten . . . . . | 1851 | 95 | 11606 | 55 |
| An Zinsen . . . . .    |      |    | 4896  | 85 |
| Total der Einnahmen    |      |    | 38736 | 25 |

**Ausgaben.**

*Per Verpflegungskosten:*

|                                 |       |    |       |    |
|---------------------------------|-------|----|-------|----|
| Für 32 Taubstumme . . . . .     | 17902 | 30 |       |    |
| Für 39 Schwachsinnige . . . . . | 16532 | 75 | 34435 | 05 |

*Per Spesenkonto:*

|  |     |    |     |    |
|--|-----|----|-----|----|
| 14 Gratisabonnemente d. Taubstummen-<br>zeitung . . . . .                | 56  | —  |     |    |
| 2 Gratisabonnemente d. Gehörlosen-<br>zeitung . . . . .                  | 10  | 50 |     |    |
| Beitrag an die Vereinigung für Bil-<br>dung taubstummer Kinder . . . . . | 50  | —  |     |    |
| Beitrag an die Ostschweiz. Sektion<br>für Geistesschwache . . . . .      | 30  | —  |     |    |
| Beitrag dem Fürsorgeverein für Taub-<br>stumme . . . . .                 | 50  | —  |     |    |
| Zum Andenken an Hrn. Dir. Bühr an<br>d. Taubstummenanstalt St. Gallen    | 30  | —  |     |    |
| Druck u. Spedition d. Jahresberichtes                                    | 298 | 10 |     |    |
| Couponsteuern u. Postcheckgebühren                                       | 120 | 50 |     |    |
| Delegationen, Anstalts-Behörden und<br>-Kinderbesuche . . . . .          | 164 | 45 |     |    |
| Bureauanschaffungen, Porti u. Telephon                                   | 104 | 75 |     |    |
| Bankgebühren und -Spesen . . . . .                                       | 36  | 90 | 941 | 20 |

*Per Schwachsinnigen-Fonds:*

|  |      |    |       |    |
|--|------|----|-------|----|
| Einverleibung der Vermächtnisse und<br>Schenkungen . . . . . | 1000 | —  |       |    |
| Gutschrift der Zinse . . . . .                               | 4896 | 85 |       |    |
|  | 5896 | 85 |       |    |
| Betriebsrückschlag . . . . .                                 | 2536 | 85 | 3360  | —  |
| Total der Ausgaben   |      |    | 38736 | 25 |



## Vermögensrechnung.

|   | Fr.    | Rp. | Fr.   | Rp. |
|---|--------|-----|-------|-----|
| <i>Taubstummenfonds:</i>  |        |     |       |     |
| Bestand am 31. Dezember 1929  | 34072  | 97  |       |     |
| Bestand am 31. Dezember 1930  |        |     | 34072 | 97  |
| <i>Schwachsinnigen-Fonds:</i>   |        |     |       |     |
| Bestand am 31. Dezember 1929  | 68398  | 01  |       |     |
| Zuweisung der Vermächtnisse, Schenkungen und Zinsen, abzüglich Betriebsrückschlag | 3360   | —   |       |     |
|   |        |     | 71758 | 01  |
| <i>Patronatsfonds:</i>  |        |     |       |     |
| Bestand am 31. Dezember 1929  | 9407   | —   |       |     |
| Rückzahlung eines Vaters  | 600    | —   |       |     |
| Bankzinsen  | 310    | 40  |       |     |
|   | 10317  | 40  |       |     |
| Bankkommission und -Spesen  | 21     | 40  | 10296 | —   |
| Gesamtvermögen  | 116126 | 98  |       |     |

## Vermögensausweis.

|   |        |        |
|---|--------|--------|
| 20 Aktien der Rorschach-Heiden-Bahn                                     | 135    | 50     |
| 1 Obligation 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 0/0 Eidgenossenschaft 1930   | 5000   | —      |
| 1 Obligation 4 0/0 S. B. B. 1876  | 400    | —      |
| 14 Obligationen 4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 0/0 Kanton Thurgau 1930   | 14000  | —      |
| 5 Obligationen 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 0/0 Berner Kraftwerke 1923 | 5000   | —      |
| 5 Obligationen 5 0/0 Eidgenossenschaft 1923                             | 5000   | —      |
| 10 Obligationen 5 0/0 S. B. B. 1925                                     | 10000  | —      |
| 15 Obligationen 5 0/0 Eidgenossenschaft 1925                            | 15000  | —      |
| 1 Obligation 6 0/0 S. B. B. 1921 (Elektrifik.)                          | 5000   | —      |
| 4 Obligationen 5 0/0 St. Galler Hypothekarkasse                         |        |        |
|   | 1927   | 8000 — |
| 3 Obligationen 5 0/0 Zürcher Kantonalbank 1928                          | 15000  | —      |
| 6 Obligationen 5 0/0 Schweiz. Kreditanstalt 1930                        | 6000   | —      |
| Guthaben bei der Kantonalbank auf Konto ord.                            | 13822  | 40     |
| Guthaben bei der Kantonalbank „Patronatskonto“                          | 10296  | —      |
| Guthaben auf Postcheck  | 3341   | 58     |
| Barsaldo in Händen des Kassiers   | 131    | 50     |
|   | 116126 | 98     |

**Zusammenstellung d. Mitgliederbeiträge**

**Korrespondenten**

|                        |                     |                                      |
|------------------------|---------------------|--------------------------------------|
| Urnäsch . . . . .      | Fr. 270. —          | Herr R. Rechsteiner, Lehrer          |
| Herisau . . . . .      | 821. 30             | „ O. Schläpfer-Soland                |
| Schwellbrunn . . . . . | 104. 10             | „ Lehrer E. Giezendanner             |
| Hundwil . . . . .      | — . —               | „ Pfarrer J. Frey                    |
| Stein . . . . .        | 40. —               | „ Pfarrer Nigg                       |
| Schönengrund . . . . . | 68. 50              | „ Lehrer Christ. Hosang              |
| Waldstatt . . . . .    | 240. 50             | „ Pfarrer H. Wohlfender              |
| Teufen . . . . .       | 426. —              | „ Lehrer W. Oertle                   |
| Bühler . . . . .       | 5. —                | „ Pfarrer Hirzel (Nachtrag von 1930) |
| Gais . . . . .         | 387. 50             | „ Pfarrer Winkler                    |
| Speicher . . . . .     | 210. —              | „ Pfarrer F. Schneider               |
| Trogen . . . . .       | 177. 50             | „ Pfarrer Vodoz                      |
| Rehetobel . . . . .    | 100. —              | „ Pfarrer A. Zingg                   |
| Wald . . . . .         | 37. —               | „ Pfarrer J. Signer                  |
| Grub . . . . .         | 52. —               | „ Gmdeschrbr. H. Nüesch              |
| Heiden . . . . .       | 340. —              | „ Lehrer W. Longatti                 |
| Wolfhalden . . . . .   | 183. —              | „ Pfarrer Gubler                     |
| Lutzenberg . . . . .   | 156. —              | „ Lehrer H. Kaufmann                 |
| Walzenhausen . . . . . | 236. 50             | „ Pfarrer P. Vogt                    |
| Reute . . . . .        | 77. 50              | „ Pfarrer Dr. Gantenbein             |
|                        | <u>Fr. 3932. 40</u> |                                      |

**Bestand der von uns im Jahre 1930 versorgten und unterstützten Kinder.**

*Taubstumm-Anstalten.*

|                          | Knaben    | Mädchen   | Total     |
|--------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Turbenthal . . . . .     | 8         | 1         | 9         |
| St. Gallen . . . . .     | 11        | 7         | 18        |
| Münchenbuchsee . . . . . | 1         | —         | 1         |
| Uetendorf . . . . .      | 1         | —         | 1         |
| Bettingen . . . . .      | —         | 2         | 2         |
| Landenhof . . . . .      | —         | 1         | 1         |
| <i>Taubstumme</i>        | <u>21</u> | <u>11</u> | <u>32</u> |

*Anstalten für Schwachsinnige.*

|                        | Knaben | Mädchen | Total |
|------------------------|--------|---------|-------|
| Marbach . . . . .      | 7      | 5       | 12    |
| Johanneum . . . . .    | 5      | 1       | 6     |
| Kriegstetten . . . . . | 3      | 1       | 4     |
| Masans . . . . .       | 5      | 3       | 8     |
| Köniz . . . . .        | —      | 1       | 1     |
| Bremgarten . . . . .   | 1      | —       | 1     |
| Schaffhausen . . . . . | —      | 2       | 2     |
| Mauren . . . . .       | —      | 1       | 1     |
| Zizers . . . . .       | —      | 1       | 1     |
| Schlieren . . . . .    | 1      | —       | 1     |
| Privat . . . . .       | —      | 2       | 2     |
| <i>Schwachsinnige</i>  | 22     | 17      | 39    |

*Gesamttotal: 71.*

**Bericht des Rechnungsrevisors.**

Der Pflicht durch die Annahme des Amtes als Rechnungsrevisor Genüge leistend, hat der Unterzeichnete die Bücher des *Appenzellischen Hilfsvereins für Bildung taubstummer und schwachsinniger Kinder* pro Rechnungsjahr 1930 geprüft und konstatiert, dass dieselben mit den vorhandenen Belegen vollständig übereinstimmen. Ueber die einzelnen Zahlen gibt Ihnen die Abrechnung im gedruckten Jahresbericht genauen Aufschluss, so dass ich folgendes beantragen kann:

*Es seien die obgenannten Rechnungen pro 1930 zu genehmigen und dem Kassier, Herrn J. U. Tobler-Willi, Teufen, für seine grosse und uneigennützig Arbeit der beste Dank auszusprechen.*

*Herisau, den 23. Februar 1931.*

Der Revisor:  
*Oberstleut. Knellwolf.*

### 3. Appenzellische Volksschriftenkommission.

Jahresrechnung vom 1. Juli 1930 bis 30. Juni 1931.

(Kassier: Herr Lehrer *Chr. Flury* in Herisau).

#### Einnahmen.

|   | Fr. | Rp.   | Fr.         | Rp. |
|---|-----|-------|-------------|-----|
| Saldo alter Rechnung . . . . .                  |     |       | 17          | 17  |
| Beitrag der h. Regierung . . . . .              |     |       | 100         | —   |
| Beitrag der Tit. Gemeinnützigen . . . . .       |     |       | 100         | —   |
| Zinse von Obligation und Sparkasse . . . . .    |     |       | 92          | 10  |
| Erlös aus Schriften . . . . .                   |     |       | 922         | 04  |
| Rückvergütung der Preisdifferenz . . . . .      |     |       | 356         | 60  |
| Rückerstattung von Porto durch das Zentraldepot |     |       | 86          | —   |
| Bezüge aus der Sparkassa . . . . .              |     |       | 240         | —   |
|   |     |       | <hr/>       |     |
|   |     | Total | 1913        | 91  |
|   |     |       | <hr/> <hr/> |     |

#### Ausgaben.

|   |             |         |
|---|-------------|---------|
| Propaganda, Drucksachen, Packmaterial . . . . . | 35          | 30      |
| Portoauslagen . . . . .                         | 86          | —       |
| Anschaffung von Schriften . . . . .             | 1156        | 25      |
| Jahresbeiträge nach Zürich . . . . .            | 45          | —       |
| Gratifikation, Lokalzins etc. . . . .           | 236         | 80      |
| Einlagen in die Sparkassen . . . . .            | 245         | 60      |
| Rückvergütung von Preisreduktion . . . . .      | 47          | 95      |
| Saldo in der Kasse . . . . .                    | 61          | 01      |
|   | <hr/>       |         |
|   | Total       | 1913 91 |
|   | <hr/> <hr/> |         |

#### Vermögensbestand auf 30. Juni 1931.

|   |             |    |
|---|-------------|----|
| 1 Obligation Nr. 12061 der Appenz. A. Rh. Kantonalbank à $3\frac{3}{4}$ ‰ . . . . . | 1000        | —  |
| 1 Kassabuch Nr. 79123 der Appenzell A. Rh. Kantonalbank . . . . .                   | 1197        | 25 |
| Wert der Schriften und Forderungen . . . . .  | 603         | 84 |
| Kassasaldo . . . . .  | 61          | 01 |
|   | <hr/>       |    |
| Bestand am 30. Juni 1931  | 2862        | 10 |
| Bestand am 30. Juni 1930  | 2686        | 26 |
|   | <hr/>       |    |
| Vermögenszuwachs  | 175         | 84 |
|   | <hr/> <hr/> |    |

**Uebersicht über den Schriften-Absatz 1930/31.**

| No. Verkaufsstelle  | 1930—31        |     | 1929—30        |     |
|---|----------------|-----|----------------|-----|
|   | Fr.            | Rp. | Fr.            | Rp. |
| 1. Hauptdepot Poststrasse Herisau . .                                   | 562.20         |     | 535.05         |     |
| 2. Konsumverein Herisau u. Umgebung                                     | 138.35         |     | 154.30         |     |
| 3. Zellweger, Papeterie, Herisau . .                                    | 56.95          |     | 55.34          |     |
| 4. Schmidhauser, Konsum, Waldstatt . .                                  | 53.10          |     | 72.82          |     |
| 5. Wwe. Iller, Papeterie, Gais . . . .                                  | 39.—           |     | 37.36          |     |
| 6. A. Isler, Handlung, Wolfhalden . .                                   | 35.34          |     | —.—            |     |
| 7. J. Engler, Papeterie, Urnäsch . . .                                  | 35.30          |     | 47.92          |     |
| 8. G. Gysin, Papeterie, Herisau . . .                                   | 33.05          |     | 23.05          |     |
| 9. Oertle-Rohner, Handlung, Teufen . .                                  | 30.70          |     | 29.44          |     |
| 10. Frl. A. Heierle, Papeterie, Trogen .                                | 27.38          |     | 60.90          |     |
| 11. Büchi-Hohl, Handlung, Speicher . .                                  | 27.10          |     | 42.40          |     |
| 12. Wwe. Sturzenegger, Handlung, Trogen                                 | 25.12          |     | 11.14          |     |
| 13. Konsumverein Bühler . . . . .                                       | 21.25          |     | 11.69          |     |
| 14. E. Kellenberger, Dorf, Walzenhausen<br>(bezw. Nachfolger) . . . . . | 20.64          |     | 31.51          |     |
| 15. Lendenmann, Papeterie, Heiden . . .                                 | 20.60          |     | 10.74          |     |
| 16. O. Meier, Handlung, Reute . . . . .                                 | 19.82          |     | 20.50          |     |
| 17. Mazenauer, Handlung, Wienacht . . .                                 | 19.60          |     | —.—            |     |
| 18. Bruderer, Buchbinder, St. Gallen . .                                | 18.10          |     | 80.35          |     |
| 19. Q. Müller-Bösch, Handlung, Stein . .                                | 18.07          |     | —.—            |     |
| 20. Graf-Schläpfer, Handlung, Rehetobel                                 | 17.83          |     | 11.67          |     |
| 21. Wwe. Künzler-Keller, Platz, Walzen-<br>hausen                       | 17.44          |     | 15.35          |     |
| 22. Pfarrer Kuster, Zürich . . . . .                                    | 16.80          |     | 25.34          |     |
| 23. Konsumverein Kreuzweg Herisau . . .                                 | 15.90          |     | 13.82          |     |
| 24. Wwe. Knecht, Handlung, Hundwil . .                                  | 15.76          |     | 25.77          |     |
| 25. Alder, Buchbinder, Bühler . . . . .                                 | 12.80          |     | 8.32           |     |
| 26. O. Schläpfer, Handlung, Wald . . . .                                | 6.35           |     | —.—            |     |
| Eingegangene Depots . . . . .   | —.—            |     | 25.30          |     |
|   | <u>1304.55</u> |     | <u>1350.08</u> |     |

**Bericht des Rechnungsrevisors.**

Die vorliegende Jahresrechnung ist vom Unterzeichneten geprüft und richtig befunden worden. Ich beantrage daher, sie unter bester Verdankung zu genehmigen.

Bühler, den 14. Juli 1931.

Der Rechnungsrevisor:  
*J. Kellenberger.*

## 4. Schutzaufsichtskommission für entlassene Sträflinge.

Rechnung vom 1. Juli 1930 bis 30. Juni 1931.

(Kassier: Herr *Max Süss*, Waldstatt).

### Einnahmen.

|   | Fr. | Rp. | Fr.        | Rp.       |
|---|-----|-----|------------|-----------|
| An Staatsbeitrag (Alkoholzehntel) . . . . .           |     |     | 100        | —         |
| „ Beitrag der App. Gemeinnütz. Gesellschaft . . . . . |     |     | 50         | —         |
| „ Sparkassenbezug . . . . .                           |     |     | 100        | —         |
| „ Sparkassenzins . . . . .                            |     |     | 39         | 45        |
|   |     |     | <u>289</u> | <u>45</u> |

### Ausgaben.

|  |     |   |            |           |
|--|-----|---|------------|-----------|
| Per Passivsaldo letztjähriger Rechnung . . . . . |     |   | 11         | —         |
| <i>Per verschiedene Beiträge:</i>                |     |   |            |           |
| Arbeiterkolonie Herdern . . . . .                | 50  | — |            |           |
| Heim für gefährdete Mädchen . . . . .            | 50  | — |            |           |
| Sozialwerke der Heilsarmee . . . . .             | 100 | — | 200        | —         |
| Per Auslagen für Schützlinge . . . . .           |     |   | 4          | 20        |
| „ Bureauaterial . . . . .                        |     |   | 13         | 80        |
| „ Sparkassenzins-Gutschrift . . . . .            |     |   | 39         | 45        |
| „ Saldo in Handen des Kassiers . . . . .         |     |   | 21         | —         |
|  |     |   | <u>289</u> | <u>45</u> |

### Vermögens-Ausweis.

|   |  |  |                              |              |
|---|--|--|------------------------------|--------------|
| Sparkassen-Guthaben bei d. App.A. Rh. Kantonalbank: |  |  |                              |              |
| Bestand am 30. Juni 1931 . . . . .                  |  |  | 930                          | 65           |
| Kassasaldo . . . . .                                |  |  | 21                           | —            |
| Vermögensbestand am 30. Juni 1931 . . . . .         |  |  | <u>951</u>                   | <u>65</u>    |
| Vermögensbestand am 30. Juni 1930 . . . . .         |  |  | 938                          | 80           |
|   |  |  | <u>Vorschlag pro 1930/31</u> | <u>12 85</u> |

### Bericht des Rechnungsrevisors.

Der Unterzeichnete hat die Rechnung der Schutzaufsichtskommission geprüft und empfiehlt sie als vollständig richtig zur Genehmigung.

*Bühler*, den 24. Juli 1931.

Der Rechnungsrevisor:  
*G. Neuenschwander*, alt Gmdehptm.

## 5. Kantonale Stiftung „Für das Alter“. Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1930.

(Kassier: Herr R. Hohl-Custer in Lutzenberg).

Postcheck-Konto IX / 2429.

### Einnahmen.

|  | Fr.  | Rp. | Fr.          | Rp.             |
|--|------|-----|--------------|-----------------|
| Ergebnis der Oktoberkollekte . . .   | 8385 | 40  |              |                 |
| „ „ „ (2 Spezialgaben für den Separat-Fonds)   | 1600 | —   | 9985         | 40              |
| Vermächtnisse und Geschenke . . . . .  |      |     | 6862         | 35              |
| Zuweisung der Zentralkasse aus dem „Kredit für Altersfürsorge in den Berggegenden“ . . . . |      |     | 520          | —               |
| <i>Kantonale Subvention:</i>   |      |     |              |                 |
| a) ordentliche . . . . .   | 100  | —   |              |                 |
| b) ausserordentliche (pro 1929 und 1930): Rate pro 1930 . . . . .                          | 5000 | —   |              |                 |
|  |      |     | 5100         | —               |
| Bundessubvention . . . . .   |      |     | 8920         | 48              |
| Kapitalzinse . . . . .   |      |     | 3765         | 02              |
| Nutzniessungszins (zum letzten Mal) . . . . .  |      |     | 6129         | 60              |
|  |      |     | <u>Total</u> | <u>41282 85</u> |

### Ausgaben.

|  |       |   |                             |                 |
|--|-------|---|-----------------------------|-----------------|
| 686 Unterstützungen (zu je 90 Fr.)               | 61720 | — |                             |                 |
| Bergzuschläge (siehe oben) . . . . .             | 520   | — |                             |                 |
|  | 62240 | — |                             |                 |
| abzüglich: Rückvergütungen . . . . .             | 450   | — | 61790                       | —               |
| Abgabe an die Zentralkasse . . . . .             |       |   | 786                         | 10              |
| <i>Unkosten:</i>                                 |       |   |                             |                 |
| Kollekte, Inserate, Drucksachen, Porti . . . . . |       |   | 641                         | 50              |
|  |       |   | <u>Total</u>                | <u>63217 60</u> |
|  |       |   | Mehrausgaben                | 21934 75        |
|  |       |   | <u>Gleich den Einnahmen</u> | <u>41282 85</u> |

### Vermögensbestand.

|                                       | Fr. | Rp. | Fr.          | Rp.       |
|---------------------------------------|-----|-----|--------------|-----------|
| Vermögen am 31. Dezember 1929 . . . . |     |     | 106577       | 98        |
| Vermögen am 31. Dezember 1930 . . . . |     |     | 84643        | 23        |
| Verminderung des Vermögens            |     |     | <u>21934</u> | <u>75</u> |

### Vermögens-Ausweis per 31. Dezember 1930.

#### a) Verfügbare Gelder:

|                                 |       |    |              |           |
|---------------------------------|-------|----|--------------|-----------|
| Kantonalbanksparkasse . . . . . | 18230 | 75 |              |           |
| Postcheck . . . . .             | 652   | 79 |              |           |
| Barschaft . . . . .             | 159   | 69 |              |           |
|                                 |       |    | <u>19043</u> | <u>23</u> |

#### b) Fonds-Kapital:

|                                       |       |   |              |                 |
|---------------------------------------|-------|---|--------------|-----------------|
| Mathilde Schläpfer-Stiftung . . . . . | 25000 | — |              |                 |
| Separat-Fonds . . . . .               | 40600 | — | 65600        | —               |
|                                       |       |   | <u>Total</u> | <u>84643 23</u> |

### Revisoren - Bericht.

Die Jahresrechnung pro 1930 der kantonalen Stiftung „Für das Alter“ ist von den Unterzeichneten an Hand der vorgelegten Bücher und Belege geprüft und in allen Teilen richtig befunden worden. Das Vorhandensein der Werttitel im Depot der Appenzell A. Rh. Kantonalbank ist ordnungsgemäss ausgewiesen.

Wir beantragen, die Rechnung sei zu genehmigen und die vom Herrn Kassier geleistete Arbeit bestens zu verdanken.

*Herisau | Wolfhalden, den 25. März 1931.*

Die Revisoren:

*Paul Alder.*

*Adolf Tobler.*



## 6. Erziehungsanstalt Wiesen in Herisau.

Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1930.

(Kassier: Herr A. Schläpfer-Schaefer).

### Einnahmen.

|   | Fr.  | Rp. | Fr.       | Rp. | Fr.   | Rp. |
|---|------|-----|-----------|-----|-------|-----|
| <i>An Kostgeldern:</i>  |      |     |           |     |       |     |
| Kostgelder für 21 Zöglinge . . . . .  |      |     |           |     | 9423  | 60  |
| <i>An Landwirtschaft:</i>   |      |     |           |     |       |     |
| Erlös vom Viehstand . . . . .   | 6730 | 45  |           |     |       |     |
| Erlös von Milch . . . . .   | 6700 | 45  |           |     |       |     |
| Erlös von andern Produkten . . . . .  | 558  | —   |           |     |       |     |
| <i>Der Anstalt geliefert:</i>   |      |     |           |     |       |     |
| An Milch 9327 l à 25 Rp. . . . .  | 2331 | 75  |           |     |       |     |
| An Fleisch, Gemüse, Obst . . . . .  | 700  | —   |           |     |       |     |
| An Holz . . . . .   | 200  | —   |           |     | 17220 | 65  |
| <i>An Diversi:</i>  |      |     |           |     |       |     |
| Von Herrn Paul Widmer, Genf . . . . .   | 35   | —   |           |     |       |     |
| Ungenannt zum Andenken an Herrn<br>Pfarrer Juchler † . . . . .                              | 20   | —   |           |     |       |     |
| Von Herrn J. R. Hohl-Hostettler . . . . .   | 100  | —   |           |     |       |     |
| Von Herrn Landammann Dr. J. Bau-<br>mann zum Andenken an Frau A.<br>Nef-Zürcher † . . . . . | 20   | —   |           |     |       |     |
| Von Herrn Theophil Schiess . . . . .  | 10   | —   |           |     |       |     |
|   |      |     | 185       | —   |       |     |
| Verschiedene kleine Einnahmen . . . . .   | 175  | 30  |           |     | 360   | 30  |
| <i>An Zinsen-Konto:</i>   |      |     |           |     |       |     |
| Von Obligationen . . . . .  | 1503 | 20  |           |     |       |     |
| Abzüglich Passivzins . . . . .  | 85   | 90  |           |     |       |     |
| Kommission, Spesen,<br>Depotgebühr, Checkheft . . . . .                                     | 39   | 11  | 125       | 01  | 1378  | 19  |
|   |      |     | Uebertrag |     | 28382 | 74  |

|   | Fr. | Rp. | Fr.       | Rp. | Fr.   | Rp. |
|---|-----|-----|-----------|-----|-------|-----|
|   |     |     | Uebertrag |     | 28382 | 74  |
| <i>An Beiträgen:</i>                                    |     |     |           |     |       |     |
| Pro Juventute . . . . .                                 |     |     | 200       | —   |       |     |
| Kirchenkollekte Palmsonntag und<br>Karfreitag . . . . . |     |     | 848       | 45  |       |     |
| Staatsbeitrag . . . . .                                 |     |     | 1000      | —   |       |     |
| Beitrag der Gemeinnütz. Gesellschaft                    |     |     | 500       | —   | 2548  | 45  |
|   |     |     |           |     | 30931 | 19  |
| An <i>Passivsaldo-Vortrag</i> . . . . .                 |     |     |           |     | 9551  | 19  |
|   |     |     |           |     | 40482 | 38  |

### Ausgaben.

|  |      |    |      |    |       |    |
|--|------|----|------|----|-------|----|
| Per <i>Passivsaldo-Vortrag</i> . . . . . |      |    |      |    | 620   | 89 |
| <i>Per Haushaltung:</i>                  |      |    |      |    |       |    |
| Lebensmittel: Aus Land-                  |      |    |      |    |       |    |
| wirtschaft . . . . .                     | 3231 | 75 |      |    |       |    |
| Aus Kassa . . . . .                      | 5858 | 04 | 9089 | 79 |       |    |
| Bekleidung . . . . .                     |      |    | 2650 | 30 |       |    |
| Licht, Heizung, Reinigung . . . . .      |      |    | 1205 | 55 |       |    |
| Schule und Verschiedenes . . . . .       |      |    | 384  | —  |       |    |
| Anschaffungen und Reparaturen . . . . .  |      |    | 3349 | 05 |       |    |
| Telephon . . . . .                       |      |    | 298  | 80 |       |    |
| Schweiz. Armenerzieher-Verein . . . . .  |      |    | 22   | —  |       |    |
| Gesundheitspflege . . . . .              |      |    | 188  | 45 |       |    |
| Ausflug . . . . .                        |      |    | 248  | 80 |       |    |
| Dienstmädchen . . . . .                  |      |    | 1725 | —  |       |    |
| Besoldungen . . . . .                    |      |    | 3720 | —  |       |    |
| Unfallversicherungs-Prämien . . . . .    |      |    | 562  | 60 |       |    |
| Mobiliarversicherung . . . . .           |      |    | 50   | 40 |       |    |
| Lehrerpensionskasse . . . . .            |      |    | 200  | —  |       |    |
| Drucksachen . . . . .                    |      |    | 33   | —  | 23727 | 74 |
| <i>Per Landwirtschaft:</i>               |      |    |      |    |       |    |
| Landwirtschaft . . . . .                 |      |    | 2774 | 20 |       |    |
| Viehstand . . . . .                      |      |    | 8423 | 75 |       |    |
| Geräte . . . . .                         |      |    | 1248 | 45 |       |    |
| Reparaturen . . . . .                    |      |    | 164  | 05 |       |    |
| Assekuranz . . . . .                     |      |    | 555  | 80 |       |    |
| Knechtenlohn . . . . .                   |      |    | 2967 | 50 | 16133 | 75 |
|  |      |    |      |    | 40482 | 38 |

### Vermögensbestand der Anstalt am 31. Dezember 1930.

|   | Fr.         | Rp.       | Fr.            | Rp.       |
|---|-------------|-----------|----------------|-----------|
| Die Liegenschaft . . . . .                |             |           | 44500          | —         |
| Die Hauswirtschaft, Inventar . . . . .    |             |           | 1700           | —         |
| Die Landwirtschaft, Inventar . . . . .    |             |           | 23290          | —         |
| Die Wertschriften . . . . .               |             |           | 31500          | —         |
|   |             |           | <u>100990</u>  | <u>—</u>  |
| Abzüglich Passivsaldo der Kassa . . . . . |             |           | 9551           | 19        |
|   |             |           | <u>91438</u>   | <u>81</u> |
|   |             |           | Netto-Vermögen |           |
| Vermögensbestand am 31. Dez. 1929         | 97699       | 11        |                |           |
| Vermögensbestand am 31. Dez. 1930         | 91438       | 81        |                |           |
| Vermögensverminderung pro 1930 . . . . .  | <u>6260</u> | <u>30</u> |                |           |

### Betriebs - Rechnung.

|  |      |    |             |           |
|--|------|----|-------------|-----------|
| Hauswirtschafts-Konto, Defizit . . . . .     |      |    | 14354       | 14        |
| Landwirtschafts-Konto, Gewinn . . . . .      | 3806 | 90 |             |           |
| Zinsen-Konto, Ertrag . . . . .               | 1378 | 19 |             |           |
| Diverse Einnahmen-Konto . . . . .            | 175  | 30 |             |           |
| Testate und Geschenke . . . . .              | 185  | —  |             |           |
| Beiträge . . . . .                           | 2548 | 45 | 8093        | 84        |
| <i>Betriebsrückschlag pro 1930</i> . . . . . |      |    | <u>6260</u> | <u>30</u> |

### Unterstützungsfonds für entlassene Zöglinge.

|                                 |      |    |             |           |
|---------------------------------|------|----|-------------|-----------|
| Letztjähriger Bestand . . . . . | 3144 | 35 |             |           |
| Zuwachs an Zinsen . . . . .     |      |    | 146         | 45        |
| Heutiger Bestand . . . . .      |      |    | <u>3290</u> | <u>80</u> |

Angelegt in: Obligation Nr. 77972 (Fr. 2000.—), Obligation Nr. 69775 (Fr. 1000.—) und Sparheft Nr. 57903 (Fr. 290.80) der Appenzell A. Rh Kantonalbank.

*Herisau, Januar 1931.*

Der Kassier: *A. Schläpfer-Schaefer.*

### Bericht der Rechnungsrevisoren.

Vorstehende Rechnung wurde von den Unterzeichneten geprüft und richtig befunden.

*E. Tanner-Heer.*

*G. Emil Steinmann.*